S0LA11031084 - VIG 84 ES



# **SOLANO COUNTY**Voter Information Guide



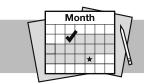
Solano County Registrar of Voters
675 Texas St., Suite 2600, Fairfield, CA 94533
(707) 784-6675 ★ (888) 933-8683
www.solanocounty.com/elections
elections@solanocounty.com

# Presidential General Election Tuesday, November 3, 2020 Polls open: 7 a.m. to 8 p.m.

This is your official voter information guide. It has information on local candidates & measures, voting by mail, and answers to common voter questions.



Text **Solano** to 2VOTE (28683) to download your sample ballot or voter information guide. (Msg & Data rates may apply)



## Important Information & Dates

- **★ Early voting** starts **Monday, October 5, 2020**. Visit us at 675 Texas Street, Suite 2600, Fairfield to pick up a ballot. Our office is open Monday Friday, 8 a.m. to 5 p.m.
- ★Last day to request a vote-by-mail ballot to be mailed to you is **Tuesday**, **October 27**, **2020**.
- ★ Any changes to your registration must be received by **Monday, October 19, 2020**. Visit **registertovote.ca.gov** or call (707) 784-6675 to have a form mailed to you.

#### October 2020

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
4	5 Vote-by-Mail period begins.	6 Vote-by-Mail Drop boxes available at City Clerk offices.	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19 Last day to register or update registration for the election.	20	21	22	23	24
25	26	27 Last day to request a Vote-by-Mail ballot	28	29 Curbside	Ballot Drop-off Locations allejo • Cordelia • Fairfic Vacaville • Dixon	31 Registrar's office open 8 a.m 5 p.m.  Available: eld

#### November 2020

Sunday	Monday	<sub>∧</sub> Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2	ELECTION DAY	4	5	6	7
	Vallejo • Cord	off Locations Available: lelia • Fairfield • Dixon				

SOLA11031084 - VIG 84 ES Rev 10-01-2020.indd 2



## Who is on the ballot for this election?

In the November General Election, all voters receive the same ballot, no matter what political party you are registered with (or if you have no party preference). The address where you are registered to vote determines which contests are on your ballot.

In the March Primary Election, all Californians were able to vote to decide which candidates for state and local offices moved on to the November General Election.

Presidential Nominated by party	California Top-Two Primary Nominated by voters	County and Local Primary Nonpartisan candidates
President and Vice President	<ul> <li>U.S. Representative (Districts 3 &amp; 5)</li> <li>State Senator (District 3)</li> <li>State Assembly Member (Districts 4, 11 &amp; 14)</li> </ul>	<ul> <li>County Board of Supervisors (Districts 1, 2, &amp; 5)*</li> <li>School Boards*</li> <li>Special District Boards*</li> <li>Municipal Offices*</li> </ul>
The candidates nominated by each political party are on the ballot.	The top-two candidates, the ones with the most votes from the March Primary, are on your ballot.	If a candidate for these local offices received at least 50% plus 1 vote in the Primary, they were elected and are not on the General Election ballot.  If no candidate won, the two
		candidates with the most votes are on the ballot.
You can write-in a candidate for President and Vice President.	There is no write-in for these offices.	You can write-in a candidate for these offices.
The party nominating the candidate is listed with the candidate's name.	The candidate's party preference (or "None") is listed with their name.	Candidates for nonpartisan offices do not have a party preference listed on the ballot.
A candidate may be nominated by more than one party.	Both candidates on the ballot may have the same party preference.	

<sup>\*</sup> Not all districts have an election. Please review your sample ballot for the contests available to you.

For more information you can:

- Call the Elections Department at (707) 784-6675
- Visit our website at www.solanocounty.com/elections
- The California Secretary of State's website at www.sos.ca.gov/elections/upcoming-elections/general-election-november-3-2020/

## **Voter Information**



The following pages contain information relating to your ballot, which may include:

- Candidates' Statements
- Analyses

- Arguments
- Ballot Measures

This information guide may not contain a statement for each candidate. Each candidate's statement is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. (EC 13312)

- \* All measure documents and Candidates' Statements are printed exactly as filed.
- \* Arguments in support of or in opposition to the proposed laws are the opinions of the authors. (EC 9315)
- \* Refer to the State Voter Information Guide for information on state candidates and measures.

#### **Party Endorsements**

-	American Independent	Democratic	Republican
President			
Congressional District 3	Tamika Hamilton	John Garamendi	Tamika Hamilton
Congressional District 5		Mike Thompson	Scott Giblin
State Senate District 3		Bill Dodd	Carlos Santamaria
State Assembly District 4		Cecilia Aguiar-Curry	Matt Nelson
State Assembly District 11		Jim Frazier	Debra Schwab
State Assembly District 14		Timothy S. Grayson	Janell Proctor

#### **Campaign Expenditure Limits**

The following California Legislative candidates have accepted voluntary campaign expenditure limits, and were eligible to purchase a Candidate Statement of Qualifications in this Voter Information Guide (listed in alphabetical order):

State Senate, District 3 – Bill Dodd, Carlos Santamaria

State Assembly, District 4 – Cecilia Aguiar-Curry, Matt Nelson

State Assembly, District 11 – Jim Frazier, Debra Schwab

State Assembly, District 14 – Timothy S. Grayson, Janell Proctor

#### **VOTING OPTIONS FOR ALL VOTERS**

In an effort to reduce the impact of the Coronavirus spread, the Solano County Registrar of Voters has prepared several voting options for all voters. You have received a vote-by-mail ballot for the election in this packet.

Below is a description of the different options you have for voting new to help provide a safe voting environment for all voters, our staff, and our community partners:

#### **No Contact Voting:**

As an option to in-person voting, all voters can vote from the safety of your home, using the enclosed ballot. Ballots can be returned to our office in one of three manners:



Ballot Drop-Off:

Starting October 5 (29 days) - 15 Drop-Off locations are available (drop box is inside an office building).



Curbside Drop-Off:

Starting October 29 (5 days) - 10 Curbside drop-off locations are available (stay in your car, hand ballot to pollworkers)



Election Day Drop-Off:

Election Day November 3 (1 day) - 100 poll place drop-off locations are available on Election day- all locations are open 7am to 8pm.

All ballots must be received or post-marked by November 3. All postage is paid by the Registrar of Voters Office for voters mailing ballots back to our office. Voters do not have to vote this ballot, and can still choose to vote in-person using one of the options listed below.

#### **Limited Contact Voting:**



At your assigned <u>poll place</u>, all voters can request to vote "Curb-Side" from the comfort of your vehicle. Look for the blue cone outside of your polling place, and call the number listed on the cone. Pollworkers will come out to your car with your ballot and will securely deposit it for you.

This same curb-side option is available if you want to drop off your vote by mail ballot. It may be preferable for you to remain in your vehicle and we support that option.

#### **In-Person Voting:**



Traditional poll place are still available. Your assigned location is included on the cover sheet with your official ballot. Some voters may experience additional wait times due to the need to provide social distancing within the voting location. Please be prepared it may take longer than usual to vote at your polling place.

COVID-19 INFO:

#### Pollworkers and Staff:

All poll workers will be required to wear masks and shields, additionally the Registrar of Voters will provide gloves, hand sanitizer, and disinfecting wipes.

#### Voters:

Voters will be required to wear face coverings as required by state law. Face coverings will be provided to any voter needing one. Hand Sanitizer and disposable pens will be provided to all voters. Voters without face coverings will be encouraged to vote from the safety of their vehicles, or when the pollworkers can clear the area for the safety of other voters.

We encourage all citizens to follow the mandated health requirements to help protect our staff and community partners. Without our staff and volunteers we cannot successfully execute an election! Please help us minimize the risk to those helping to administer your voting rights!

The following pages outline the specific addresses and hours available for each of the options on this page. Look for the icons next to the type of voting described based on your preferred option.

## **BALLOT RETURN & VOTING ADDRESSES**





October 5 to November 3, voters can drop off ballots at the following locations. (Drop Boxes are inside office buildings.)

City	Name	Address	Hours Available
Benicia	Benicia City Clerk	250 East L St.	M-F 9:00a.m. to 4:00p.m. (Closed Every-Other Friday)
Dixon	Dixon City Clerk	600 East A St.	M-F 9:00a.m. to 5:00p.m.
Fairfield	Fairfield City Clerk	1000 Webster St. 4th Floor	M-F 8:00a.m. to 5:30p.m. (closed 1st and 3rd Fridays of month)
Fairfield	Fairfield/Suisun Unified School District Office	2490 Hilborn Rd.	M-F 7:30a.m. to 4:30p.m.
Fairfield	Solano County Registrar of Voters	675 Texas St.—Suite 2600	M-F 8:00a.m. to 5:00p.m.
Fairfield	Solano County Office of Education	5100 Business Center Dr.	M-F 8:00a.m. to 5:00p.m.
Rio Vista	River Delta School District Office	445 Montezuma St.	M-F. 8:00a.m. to 5:00p.m.
Suisun City	Suisun City Clerk	701 Civic Center Blvd.	M-TH. 9:00a.m. to 5:00p.m.
Travis AFB	Travis Voting Office (base access required)	351 Travis Ave.	M-F 7:30a.m. to 4:30p.m. (closes 3:00pm on Thursdays)
Vacaville	Nut Tree Airport	301 County Airport Dr.	M-F 8:00a.m. to 5:00p.m. (closed 12pm to 1pm daily)
Vacaville	Vacaville City Clerk	650 Merchant St.	M-TH 8:30a.m. to 5:00p.m. (closed Fridays)
Vacaville	Solano Irrigation District Administrative Office	810 Vaca Valley Parkway	M-F 8:00a.m. to 5:00p.m.
Vallejo	Vallejo City Clerk	555 Santa Clara St. 2nd floor.	M-TH 10:00a.m. to 2:00p.m.
Vallejo	Solano County Fairgrounds	900 Fairgrounds Dr	M-F 8:00a.m. to 5:00p.m.
Vallejo	Masonic Temple	101 Temple Way	M-F 9:00a.m. to 4:00p.m.

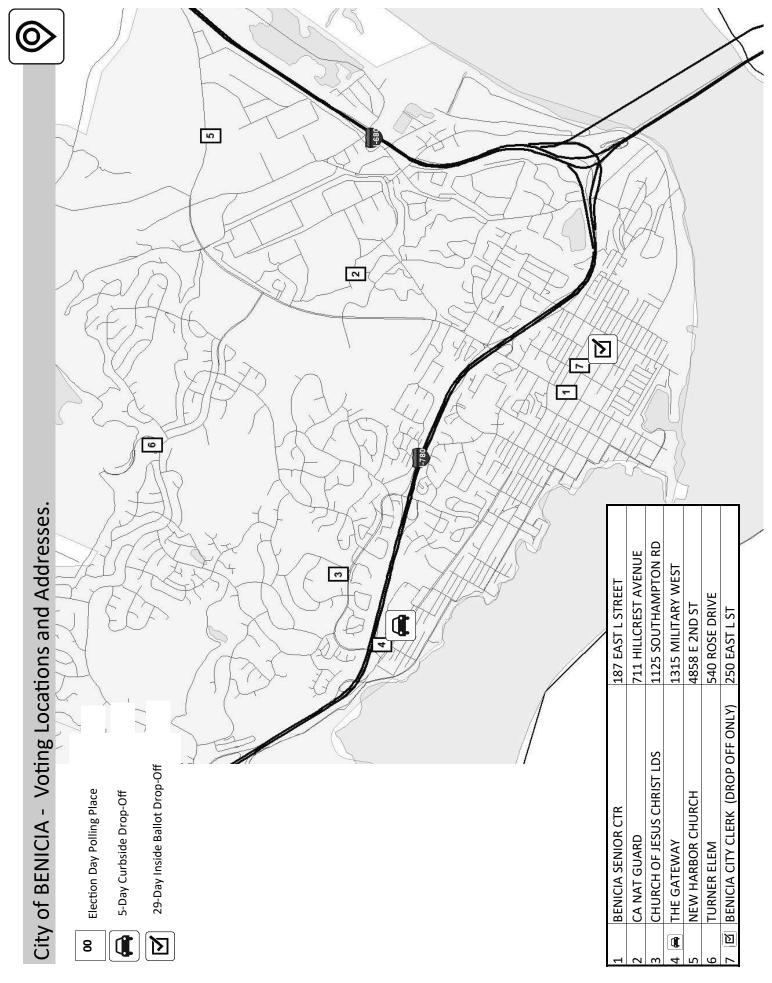


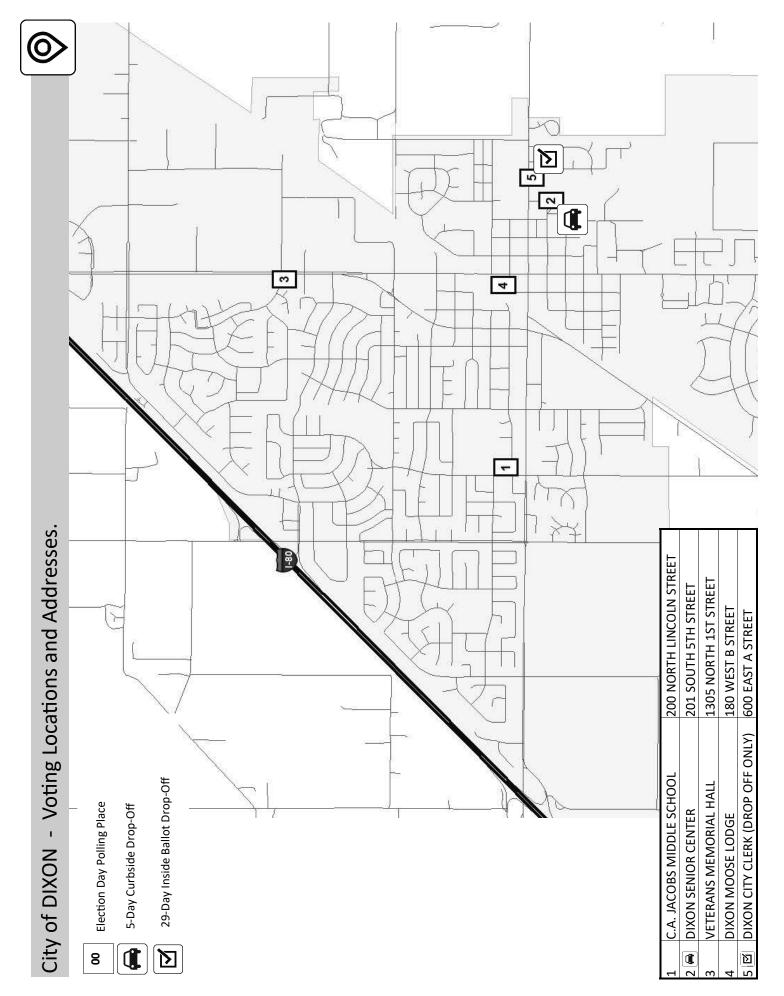
October 29, 30, 31, Nov. 2 and Nov 3, voters can drop off ballots "Curbside" at the following locations. (Stay in your car, hand ballot to pollworkers)

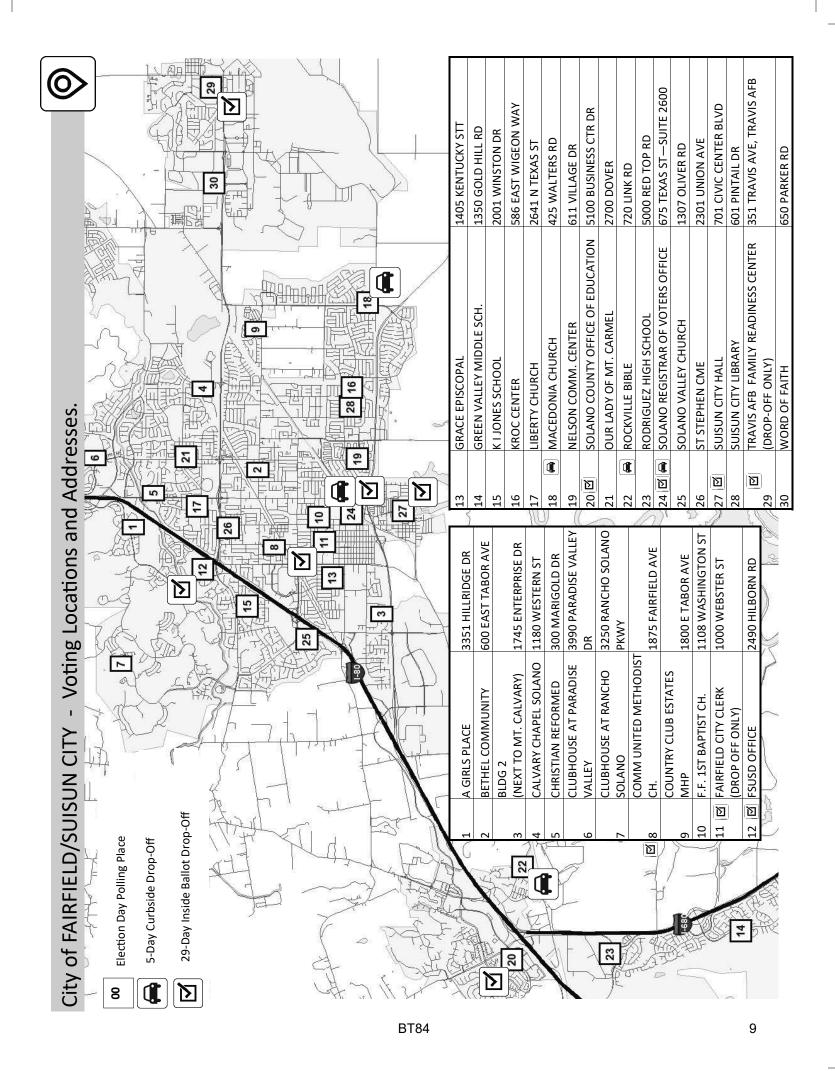
City	Name	Address	Hours Available
Benicia	The Gateway Church	1315 Military West	All Locations are open 8:00a.m. to
Dixon	Dixon Senior Center	201 South 5th St.	5:00p.m., including Saturday, plus 7:00a.m. to 8:00p.m. on Election Day.
Fairfield	Rockville Bible Church	720 Link Rd.	,
Fairfield	Solano County Registrar of Voters	675 Texas St.—suite 2600	
Suisun City	Macedonia Church	425 Walters Rd.	
Rio Vista	Haps Bait and Tackle	84 Main St.	
Vacaville	Vacaville City Clerk	650 Merchant St.	
Vacaville	Mission Church	6391 Leisure Town Rd.	
Vallejo	Cal Maritime Academy (Aquatic Center.)	117 Maritime Academy Dr.	
Vallejo	Solano County Fairgrounds	900 Fairgrounds Dr	

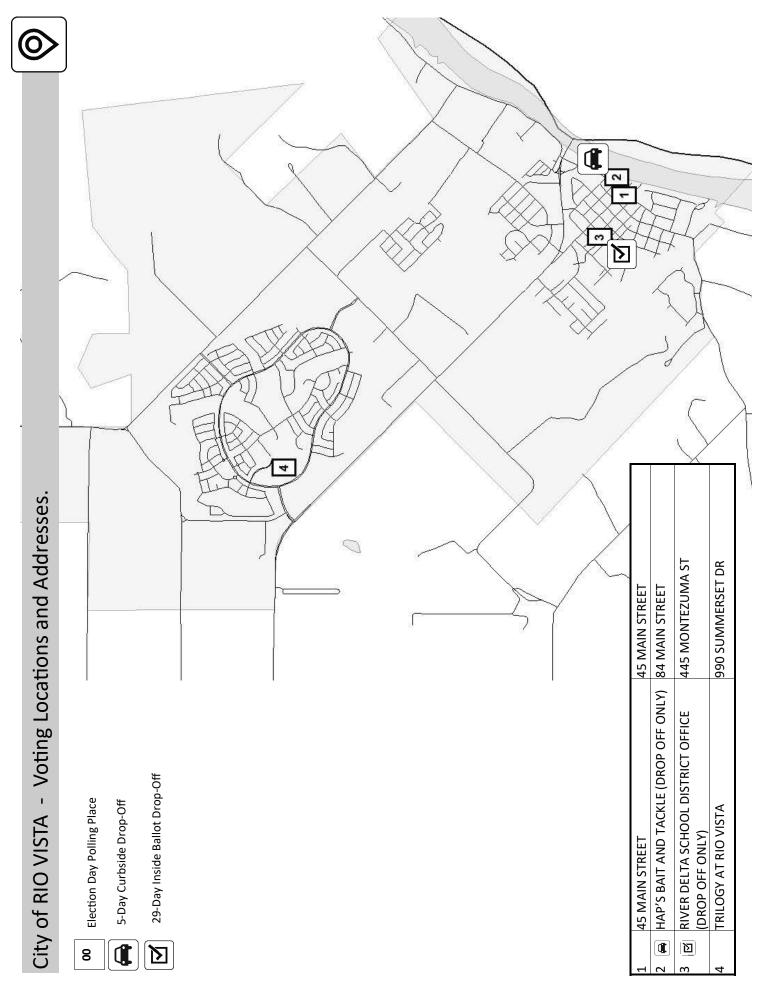


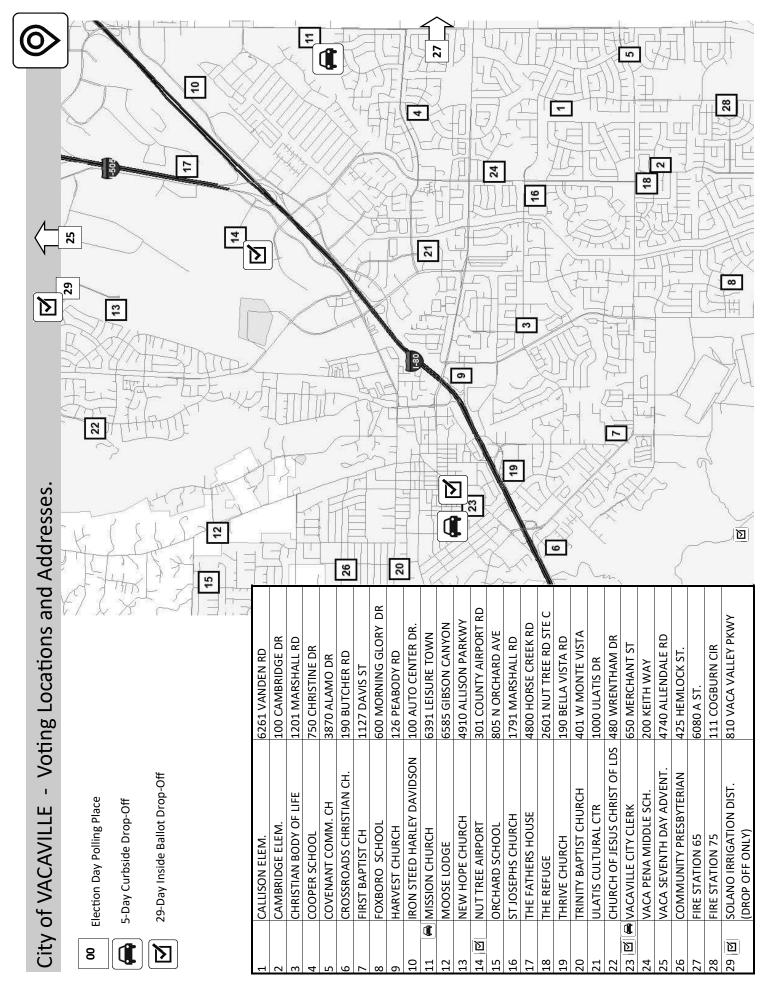
On November 3, ballots can be dropped off at any location listed above, plus 100 poll-place locations listed on the following pages.

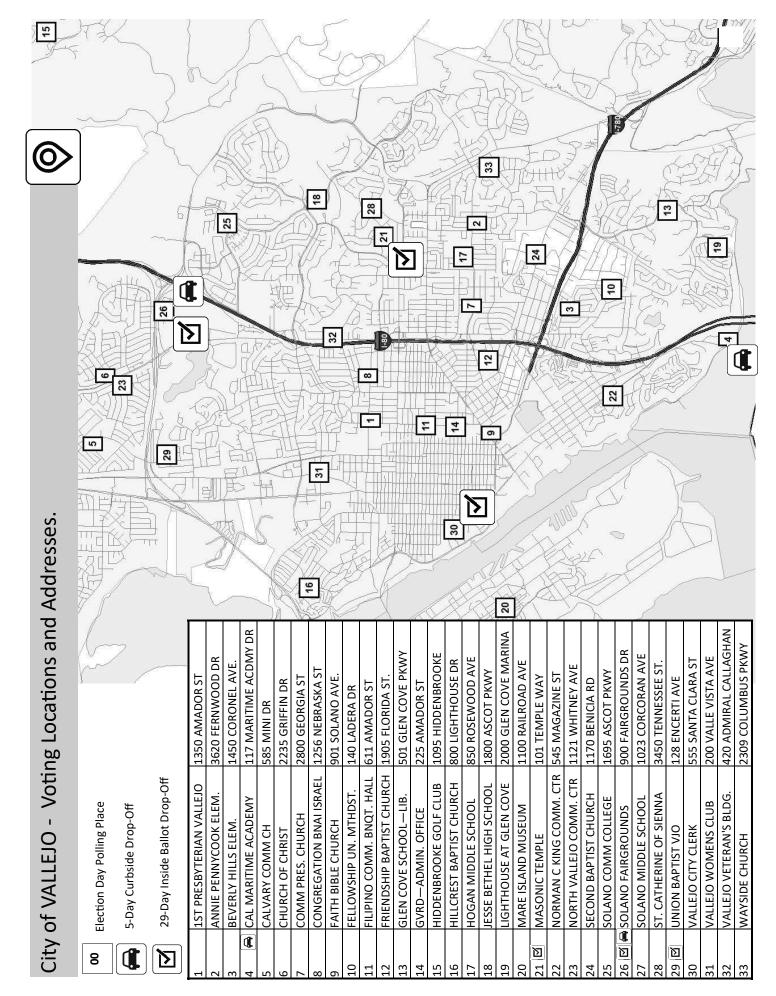












## STATEMENT OF CANDIDATE FOR UNITED STATES REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 3

#### JOHN GARAMENDI

Occupation: Congressman & Rancher

**Education and Qualifications:** It's been a very difficult and tragic year, a year of anxiety and fear, a year of shutdowns and layoffs. The Covid-19 pandemic has shattered American life and for many their personal dreams of a good tomorrow. The very nature of our society and system of government, education and employment have been called into question.

Since 1776 Americans have endured hardships and pulled together to renew, restart, and continue the promise of our democracy. Now is the test of our character, our courage, and our capacity to respond to the challenge. I find optimism in our nation's history of perseverance to find the light in the face of seemingly insurmountable despair.

My greatest concern is the safety, health, and economic security of the people in my district. That is why I am proud to have voted for both the Cares Act and the Heroes Act, legislation that sent relief to millions of Americans. By following public health guidelines and working together we can get the infection rate down and have a reasonable chance of staying healthy, reopening businesses, and going back to work.

It's an honor being your voice in Congress as we work together to put our economy back on track. Together we must fight for quality education and health care for everyone. We must protect our environment, tackle climate change, create good middle class jobs and assure opportunities for everyone.

I thank you and express my sincere gratitude for your past support. I humbly ask for your vote.

## DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DEL CONGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS, DISTRITO 3

#### **JOHN GARAMENDI**

Ocupación: Congresista y Hacendado

Educación y perfil profesional: Ha sido un año muy difícil y trágico; un año de ansiedad, miedo, cierres y despidos. La pandemia de la Covid-19 ha destruido la vida de Estados Unidos y en el caso de muchos, sus sueños personales de un mejor futuro. Se ha puesto en duda la naturaleza misma de nuestra sociedad y sistemas de gobierno, educación y empleo.

Desde 1776, los estadounidenses han superado dificultades y han unido esfuerzos para renovar, reiniciar y continuar con la promesa de nuestra democracia. Estamos viviendo una prueba para nuestro carácter, nuestra valentía y nuestra capacidad para responder ante los desafíos. Encuentro el optimismo en la historia de perseverancia de nuestra nación para encontrar la luz ante la aparentemente insuperable desesperanza.

Mi mayor preocupación es la seguridad, salud y seguridad económica de las personas de mi distrito. Es por eso que me enorgullezco de haber votado tanto por la Ley Cares y la Ley Heroes que brindan asistencia a millones de estadounidenses. Cumpliendo con las normas de salud pública y trabajando en conjunto podemos disminuir la tasa de infección y tener la posibilidad razonable de mantenernos saludables, abrir nuevamente los comercios y volver a trabajar.

Es un honor ser su voz en el Congreso mientras trabajamos juntos para retomar el buen camino de nuestra economía. Juntos podemos luchar por una educación de calidad y cuidados de la salud para todos. Debemos proteger nuestro ambiente, enfrentar el cambio climático, crear buenos empleos para la clase media y garantizar oportunidades para todos.

Le agradezco sinceramente su apoyo en el pasado. Respetuosamente le pido su voto.

## STATEMENT OF CANDIDATE FOR UNITED STATES REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 3

#### TAMIKA HAMILTON AGE: 35

Occupation: Air Force Sergeant

**Education and Qualifications:** I'm a veteran of the United States Air Force and proud mother. I take pride in serving my country and community. I'm passionate about restoring the hope of the American dream to our neighborhoods and securing the future for the next generation.

We need new representatives in Congress if we're going to secure that future – representatives who understand government exists to serve the whole community, not just the politically connected. As your representative in Congress, I promise to rise above the partisan rhetoric and empty battles that only end up hurting underserved communities and the very people government is supposed to protect.

Our farmers, small business owners, veterans and residents deserve the simple assurance of knowing they're fairly represented and that their needs come first. As your Congresswoman, I'll fight to ensure our farmers have access to water resources and to make sure government respects hardworking taxpayers by protecting free enterprise and keeping tax rates low, stable, and fair.

As a working woman and mother of four, I know all too well the struggles women face professionally – it's time to implement paid family leave at the federal level. I will work to get that done. To make sure underserved communities have access to opportunities, I'll work with the federal government to expand opportunity zones to working-class areas of our district.

You can count on me to complete the mission. I humbly ask for your trust and your vote. For more info visit VoteTamika.com.

## DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS EN EL CONGRESO, DISTRITO 3

#### TAMIKA HAMILTON EDAD: 35

Ocupación: Sargento de la Fuerza Aérea

Educación y perfil profesional: Soy una veterana de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos y una madre orgullosa. Me enorgullece servir a mi país y a mi comunidad. Me apasiona restaurar la esperanza del Sueño Americano en nuestros vecindarios y asegurar el futuro para la próxima generación.

Necesitamos nuevos representantes en el Congreso si queremos asegurar ese futuro, representantes que entiendan que el gobierno existe para servir a toda la comunidad, no solo a quienes están conectados políticamente. Como su representante en el Congreso, prometo superar la retórica partidista y las batallas vacías que solo terminan perjudicando a las comunidades desatendidas y a las mismas personas que se supone que el gobierno debe proteger.

Nuestros agricultores, pequeños propietarios de negocios, veteranos y residentes merecen la seguridad de saber que están representados de manera justa y que sus necesidades son lo primero. Como su congresista, lucharé para asegurar que nuestros agricultores tengan acceso a los recursos hídricos y para asegurarme de que el gobierno respete a los contribuyentes trabajadores protegiendo la libre empresa y manteniendo las tasas impositivas bajas, estables y justas.

Como mujer trabajadora y madre de cuatro hijos, conozco muy bien las luchas que enfrentan las mujeres profesionalmente; es hora de implementar la licencia familiar remunerada a nivel federal. Trabajaré para lograrlo. Para asegurarme de que las comunidades desatendidas tengan acceso a oportunidades, trabajaré con el gobierno federal para expandir las zonas de oportunidad a las áreas de clase trabajadora de nuestro distrito.

Pueden contar conmigo para cumplir la misión. Les pido humildemente su confianza y su voto. Para obtener más información, visite VoteTamika.com.

## STATEMENT OF CANDIDATE FOR CALIFORNIA STATE SENATE, DISTRICT 3

#### **CARLOS SANTAMARIA**

Occupation: Business Owner/Consultant

**Education and Qualifications:** As a Californian native working and having my own successful business, I pledge to RESPONSIBLY represent the people and businesses of District 3 as your next State Senator.

My mission is to help reshape the state legislature to serve the people, pass responsible, fair laws, and protect our civil liberties.

Having worked in the private sector for both small and large companies for most of my career in many leadership roles, I know first-hand what it takes to solve problems, work with individuals from all walks of life, and lead people successfully.

I understand the challenges that Americans experience everyday as I have worked in the private sector and as a business owner for over 30 years. My area of expertise is in high- performance buildings and workforce development in career technical education, developing training programs that provide career and job opportunities. These muchneeded jobs will improve our economy in District 3 and in California.

Our legislators are not focusing on jobs, I am committed to expanding workforce development training with addressing the homelessness with creating new and emerging private partnership job opportunities.

I am Pro 2nd Amendment, Pro-Life, Pro-Freedom of Religion, Support Law Enforcement, Pro-Business, Love our Great Country and State, and: "I Believe in California"

As your next State Senator, I promise to improve the economy and protect and fight for our God given rights.

On November 3rd, I would deeply appreciate your vote. Thank you. Visit my website at www.electsantamaria.com/

## STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY, DISTRICT 4

#### **CECILIA AGUIAR CURRY**

Occupation: Assemblymember/Farmer

**Education and Qualifications:** Our communities have faced many challenges, but the unprecedented healthcare and economic impacts of the pandemic have left many residents anxious and confused. My staff and I are working 24/7 to help.

Our economy has been hit hard, but reserves built up through prudent fiscal management have allowed legislators to provide vital emergency funding for health care services and direct payments to residents and businesses.

After a tough budget fight, we protected many important priorities: schools; access to healthcare for all; direct financial aid to families, workers, and businesses; and support for seniors and those hardest hit by coronavirus.

Unfortunately, the effects of the pandemic are not over. Saving lives and livelihoods will require a steady hand, common sense, and a commitment to our core values and principles. Meanwhile, challenges we face every year — wildfires, drought, a lack of healthcare access in poor and rural communities, homelessness, poverty and income inequity — demand hard work and collaboration.

I will continue to: work with state and local leaders to ensure healthcare providers have the resources they need; support public education and working families, women and children; fight for our district in a time of scarce resources; protect agriculture and the environment; push for reliable broadband service - so crucial in times like these – in all communities; and assure equal opportunity for every Californian.

Our office is working closely with city, county and state agencies to help residents and businesses. For updated information or assistance, go to www.CeciliaforAssembly.com.

## DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL, DISTRITO 4

#### **CECILIA AGUIAR CURRY**

Ocupación: Miembro de la Asamblea/Agricultora

**Educación y perfil profesional:** Nuestras comunidades han enfrentado muchos desafíos, pero el impacto económico y de salud sin precedentes de la pandemia han dejado a muchos residentes ansiosos y confundidos. Mi equipo y yo trabajamos las 24 horas al día, los 7 días de la semana para ayudar.

Nuestra economía se ha visto muy afectada, pero las reservas acumuladas a través de una gestión fiscal prudente han permitido a los legisladores proporcionar fondos de emergencia vitales para los servicios de atención médica y pagos directos a residentes y negocios.

Después de una dura lucha presupuestaria, hemos protegido muchas prioridades importantes: escuelas; acceso a la salud para todos; ayuda financiera directa a familias, trabajadores y negocios; así como el apoyo para las personas mayores y para los más afectados por el coronavirus.

Desafortunadamente, los efectos de la pandemia no han terminado. Salvar las vidas y sus sustentos requerirá una mano firme, sentido común y un compromiso con nuestros valores y principios fundamentales. Mientras tanto, los desafíos que enfrentamos cada año (incendios forestales, sequías, falta de acceso a la atención médica en comunidades pobres y rurales, sinhogarismo, pobreza y desigualdad de ingresos) exigen esfuerzo y colaboración.

Seguiré: trabajando con los líderes estatales y locales para garantizar que los proveedores de cuidados de la salud tengan los recursos que necesiten; apoyando la educación pública y las familias trabajadoras, así como mujeres y niños; luchando por nuestro distrito en una época de escasos recursos; protegiendo la agricultura y el medio ambiente; impulsando un servicio de banda ancha confiable, tan crucial en tiempos como estos y en todas las comunidades; y asegurando la igualdad de oportunidades para todos los californianos.

Nuestra oficina trabaja en colaboración estrecha con las agencias de la ciudad, el condado y el estado para ayudar a los residentes y a los negocios. Para obtener información actualizada o asistencia, visite www.CeciliaforAssembly.com.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE GOVERNING BOARD Solano Community College District, Trustee Area No. 7

#### **MICHAEL A. MARTIN**

Occupation: Incumbent

**Education and Qualifications:** A lifelong resident of Winters, graduate of Solano Community College and Sacramento State with a business degree, Park Ranger/ Supervisor for 30 years, I have continued to manage the family walnut ranch. I strive to give back and provide value to my community by serving as a city councilman, mayor and now as a Board Trustee with a commitment to excellence in education.

My duties as a quality governing board member are as follows: to ensure student success, support faculty, assure equitable policy, promote Early College for high school students, keep education affordable and maintain a balanced budget. During this pandemic, I'm proud of the board's foresight which allowed us to utilize financial reserves to carry us into the future providing the best education for our students.

I strongly support workforce development, our veterans, those who've aged out of foster care looking to continue their formal education, whether career technical or university bound. I'm so proud and honored to represent Solano College and ask for your continued support to elevate education within our diverse community.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE GOVERNING BOARD Solano Community College District, Trustee Area No. 7

#### **CATHERINE C FROST**

Occupation: Retired College Administrator

**Education and Qualifications:** AA – Solano College, BA – UC Davis, MA – Sacramento State University

I am a retired community college administrator and Solano College Alumni with over 32 years of leadership experience, including 18 years at Solano Community College. I am an advocate for students and have a demonstrated reputation for putting students first. As a champion for social justice, I have shown my support on many occasions using my privilege and position at the college to protect Black and Brown students' rights. I believe we need to address the institutional and systemic racism that exists in all organizations. I promise to keep equity in every conversation and lead by example. I am not afraid to speak up for what is right. Solano College is my home. I promise to provide access and support to any student who wants to further their education which will guarantee success in life. In closing, in the words of the late Representative John Lewis, "You cannot be afraid to speak up and speak out for what you believe. You have to have courage, raw courage." I believe in our students and accept this challenge. I am the best candidate.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE GOVERNING BOARD Dixon Unified School District 4 Year Term

DAVID J. BOWEN III
Occupation: Educator

AGE: 31

**Education and Qualifications:** I've spent a decade working in high schools in Solano County with socioeconomically disadvantaged students as a math teacher. I will always prioritize students' needs and assist teachers in accomplishing what they need.

I will listen to the community that elects me and incorporate your concerns in order to promote unity which will enable us to move forward together.

My plan will require District management to create a comprehensive plan to increase Average Daily Attendance (ADA), which is the funding source for California schools. Annual budget cuts have been unnecessarily made in Dixon, without any plan to improve. This plan will: recruit students from new developments; fund programs that make Dixon unique and attractive to attend, such as competitive athletics teams and the Farm Tech program at DHS; and integrate the seasonal farming families with English-language support for all generations so they will consistently attend our schools.

I will not accept the status quo and I will challenge the authorities that want things to continue to spiral negatively, specifically with mismanagement of the budget and a lack of attention to physical maintenance of the school's properties.

As my slogan says, I am an "Experienced Educator with a Fresh Perspective."

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE GOVERNING BOARD Dixon Unified School District 4 Year Term

MELISSA MASEDA
Occupation: Incumbent

**Education and Qualifications:** In the past five years on the DUSD Governing Board, I've increased fiscal responsibility and transparency for taxpayers. I've led efforts to improve the District's fiscal processes on the Budget and Finance committee by insisting that information is clear and decisions are proactive. I worked vigorously to safeguard taxpayer money in the school bond. I regularly walked the middle school and school farm construction sites to ensure that the projects were completed correctly and to protect the voter's financial investment in our schools. I've been a leader in the overhaul of our special education department; my efforts have resulted in greatly improved services and supports to students with special needs.

As a parent of four students and active community member, I'm passionate about the education of all students and know the work we do paves the path of success for students. I've shown appreciation and recognition for the District's hard working educators and support staff by personally seeking donations from the community and by approving salary increases as the budget allows.

I continue to volunteer in Dixon schools and at many other community functions. My dedication and hard work has made DUSD a better place for students and the employees.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE GOVERNING BOARD Dixon Unified School District 4 Year Term

LUKE FOSTER
Occupation: Attorney

**Education and Qualifications:** Luke A. Foster has a Bachelor's of Science in Physiology from UC Davis and a Juris Doctor from McGeorge School of Law, University of Pacific. Mr. Foster has been a practicing civil litigation/defense attorney since 1993 and served as a member of the Dixon Unified School District Board of Trustees and Dixon Public Library Board of Trustees for the past 4 years. He was previously a Cub Scout and Boy Scout Leader and coach for Dixon Youth Rugby Club and Solo Rugby Club.

Mr. Foster is married with 2 children and has lived in Dixon since 1999. One child graduated from Dixon High School and the other is currently a Dixon High School student. Mr. Foster's wife is an educator, focused on supporting English language learners and their teachers.

Mr. Foster believes in open dialog and transparency in the operation of the District. All voices should have an opportunity to be heard and all opinions considered. He attends meetings prepared, asks difficult questions and raises concerns that should be considered.

Given the upcoming decreases expected in school funding, over the next several years, balancing student needs and fiscal responsibility will be a difficult task that Mr. Foster is willing to take on. Mr. Foster is committed to providing Dixon students the best that we are able to provide to them.

#### DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DEL CONCEJO DE GOBIERNO Distrito Escolar Unificado de Dixon Período de 4 años

LUKE FOSTER Ocupación: Abogado

Educación y perfil profesional: Luke A. Foster obtuvo el título de Ciencias en Fisiología en la UC Davis y un Doctorado en Derecho de la McGeorge School of Law de la Universidad del Pacífico. El Sr. Foster ha sido un abogado en ejercicio de litigios civiles y defensor desde 1993 y ha sido miembro de la Junta de Síndicos del Distrito Escolar Unificado de Dixon y la Junta de Síndicos de la Biblioteca Pública de Dixon durante los últimos 4 años. Previamente fue líder de los Cub Scouts y los Boy Scouts y entrenó al Youth Rugby Club así como al Solo Rugby Club de Dixon.

El Sr. Foster está casado, tiene 2 hijos y ha vivido en Dixon desde 1999. Uno de sus hijos se graduó en la Dixon High School y el otro estudia actualmente en esa escuela. Su esposa es educadora y se centra en apoyar a los estudiantes del idioma inglés y a sus maestros.

El Sr. Foster cree en el diálogo abierto y en la transparencia dentro del funcionamiento del Distrito. Todas las voces deberían tener la oportunidad de ser escuchadas y todas las opiniones de ser consideradas. Él asiste a las reuniones preparado, plantea preguntas difíciles y presenta inquietudes que deben ser consideradas.

Dada la reducción del financiamiento escolar que se espera en los próximos años, la tarea de equilibrar las necesidades de los estudiantes y la responsabilidad fiscal será difícil; pero el Sr. Foster está dispuesto a enfrentar el desafío. El Sr. Foster se compromete a ofrecer a los estudiantes de Dixon lo mejor que podamos brindarles.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL **MAYOR**

City of Dixon

**THOM BOGUE** Occupation: Mayor

Education and Qualifications: I have proven mayoral history in making positive lasting impact for our community. I have always thought of myself simply as a guy who does my best for the people of Dixon, a place I am proud to call home. To those who had the faith to make me Mayor over the last four years, I thank you for the opportunity to serve your interests. I hope that you have more reason now than you did four years ago to join me in leading Dixon as Mayor, 2020.

Moving forward as a community, together we will decide what the priorities are, after all your council represents you! I look forward to working with your new vision of representatives, tackling existing challenges while considering new opportunities that will present themselves in the future.

My primary concern is to continue with improving the appearance of our city, improve programs for our youth, protect our property rights, and address the challenge we will be facing in upcoming revenue shortfalls do to Covid-19 for our City and Local Businesses.

#### **DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA** MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL ALCALDE Ciudad de Dixon

THOM BOGUE Ocupación: Alcalde

Educación y perfil profesional: Tengo un historial comprobado como alcalde que ha logrado un impacto positivo y duradero en nuestra comunidad. Siempre me he considerado como un hombre que simplemente hace todo lo posible por la gente de Dixon, el cual es un lugar al que me enorgullece llamar mi hogar. A aquellos que tuvieron la fe para hacerme Alcalde durante los últimos cuatro años, les agradezco la oportunidad de poder servir a sus intereses. Espero que usted tenga más razones ahora que las que tenía hace cuatro años para unirse a mí en el liderazgo de Dixon como Alcalde del 2020.

Avanzando como comunidad, juntos decidiremos cuáles son las prioridades, después de todo, jel concejo lo representa a usted! Espero trabajar con su nueva visión de representantes, abordando los desafíos existentes mientras considero las nuevas oportunidades que se presentarán en el futuro.

Mi principal preocupación es continuar mejorando la apariencia de nuestra ciudad, mejorar los programas para nuestros jóvenes, proteger nuestros derechos de propiedad y abordar el desafío que enfrentaremos en los próximos déficits de ingresos que le ocasione la Covid-19 a nuestra ciudad y negocios locales.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL MAYOR **City of Dixon**

**STEVE BIRD** AGE: 61

Occupation: Vice-Mayor/Deputy Sheriff

Education and Qualifications: I've spent 32 years living and working in Dixon - raising a family here, as a police professional, and for the last eight years as a member of the City Council. I've worked hard to earn a reputation as a listener, a problem solver and someone who strives to bring people together. Now more than ever, that's the approach and attitude we need in Dixon to build a stronger, safer and healthier community for all of us.

I've been an active member and volunteer for numerous service groups and youth sports teams that serve and strengthen our neighborhoods. Throughout my professional career, I've been a leader for community-oriented policing to keep all members of our community feeling safe while giving everyone a voice.

As your mayor, I'll continue to build on what we've accomplished in protecting and creating new jobs, managing our budget with solid ethics and transparency, and delivering high-quality public services that keep our community prosperous and vibrant, with opportunities for all. I'd be honored to earn your vote to continue serving you - learn more at BirdForDixon.com.

BA Police Management; FBI National Academy Graduate; Command College Graduate

#### **DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA** MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL ALCALDE Ciudad de Dixon

**STEVE BIRD** EDAD: 61

Ocupación: Vicealcalde/Alguacil Adjunto

Educación y perfil profesional: He pasado 32 años viviendo y trabajando en Dixon, levantando una familia aquí, como profesional de la policía y durante los últimos ocho años como miembro del Concejo Municipal. Me he esforzado para ganarme una reputación como buen oyente, saber solucionar problemas y como alguien que se esfuerza por unir a las personas. Ahora más que nunca, ese es el enfoque y la actitud que necesitamos en Dixon para construir una comunidad más fuerte, segura y saludable para todos nosotros.

He sido miembro activo y voluntario de numerosos grupos de servicio y equipos deportivos juveniles que sirven y fortalecen a nuestros vecindarios. A lo largo de mi profesión, he sido líder de la policía orientado a la comunidad para mantener a todos los miembros de nuestra comunidad a sentirse seguros y al mismo tiempo darles voz a todos.

Como su alcalde, continuaré construyendo sobre lo que hemos logrado al proteger y crear nuevos empleos, administrar nuestro presupuesto con ética y transparencia sólidas y brindar servicios públicos de alta calidad que mantengan a nuestra comunidad próspera y vibrante con oportunidades para todos. Sería un honor para mí ganarme su voto para seguir sirviéndoles. Obtenga más información en BirdForDixon.com.

Licenciatura en Gestión de la Policía; Graduado de la Academia Nacional del FBI; Graduado del Programa Command College

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL MAYOR City of Dixon

**TED HICKMAN** 

Occupation: Businessman/Realtor/Ranch Owner

**Education and Qualifications:** I am a veteran who truly believes in truth, justice, family values and the American Way.

We have spent the last 53 years working to make this community the best it can be.

I have headed most charities and served four (4-year) elected terms on the city council in four different decades. I have more experience than all of the other candidates combined.

I'm known as a straight shooter and don't really believe in today's violation of the first amendment and "political correctness."

I strongly support the second amendment and take the oath of office "to defend constitution of the United States and the State of California against all enemies, foreign and domestic" ...which I will do.

I have led by example and taken stands both popular and unpopular based on what I feel is the right thing to do. My word is my bond.

I am not in favor of unlimited growth without schools, lighting and landscape districts that pay their own way. A couple of thousand houses built in fairly short order is just too much and spits in the face of "Measure B," a growth control measure passed by Dixon voters.

#### DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL ALCALDE Ciudad de Dixon

**TED HICKMAN** 

Ocupación: Hombre de Negocios/Corredor de Bienes Raíces/Propietario de Rancho

**Educación y perfil profesional:** Soy un veterano que realmente cree en la verdad, la justicia, los valores familiares y el Estilo Americano.

Hemos pasado los últimos 53 años trabajando para lograr que esta comunidad sea lo mejor posible.

He encabezado la mayoría de la organizaciones benéficas y he servido por cuatro mandatos electos (4 años) en el concejo municipal en cuatro décadas diferentes. Tengo más experiencia que todos los demás candidatos juntos.

Se me conoce como alguien franco y realmente no creo en la violación actual de la primera enmienda ni en lo "políticamente correcto".

Apoyo firmemente la segunda enmienda y tomo el juramento de mi cargo de "defender la constitución de los Estados Unidos y el estado de California contra todo enemigo, ya sea extranjero o nacional" ...lo cual haré.

He predicado con el ejemplo y he adoptado posiciones populares e impopulares en función de lo que creo que es lo correcto. Mi palabra es mi compromiso.

No estoy a favor de un crecimiento ilimitado sin escuelas y distritos con iluminación y paisajes que no se encarguen de sus propios gastos. Un par de miles de casas construidas en relativamente poco tiempo es demasiado y escupe de frente a la "Iniciativa de Ley B", la cual es una iniciativa de ley de control del crecimiento aprobada por los votantes de Dixon.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL MAYOR City of Dixon

#### **DEVON MINNEMA**

Occupation: Council Member / Fuel Representative

**Education and Qualifications:** A.S., Agriculture Science, Dixon High School graduate, born and raised Dixonite. For the last four years, proudly served as elected City Council Member for Dixon's 4th District. Serve on board of Dixon Housing Authority and Dixon Watershed JPA.

My commitment to the community preceded my time as an elected official and I'm a proud member of Kiwanis Club, Farm Bureau, CLEO, and have volunteered with the Chamber, DDBA, FFA, and Key Club.

As mayor, I intend to restore healthy, civil debate to City Hall, pass legislation that would make it easier for local investors and businesses to improve our community, and restore fiscal responsibility. These are directives I fought for during my term as City Councilman.

I firmly believe in reducing regulations that impede local investment through business and redevelopment, and wish to see all Dixonites treated with respect and dignity when they come before the City Council or city staff. I want the Council to freeze all fees and assess their necessity before approval.

To weather this recession, we need bold new leadership for the journey ahead and my record displays that I can bring exactly that while engaging all of the generations within our community.

#### DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL ALCALDESA Ciudad de Dixon

**DEVON MINNEMA** 

Ocupación: Miembro del concejo / Representante de combustible

Educación y perfil profesional: Graduada en Ciencia Agrícola (Agriculture Science, A.S), y de la Dixon High School; nacida y criada en Dixon. Durante los últimos cuatro años, he sido, con orgullo, miembro elegido del Concejo Municipal del Distrito 4 de Dixon. También he formado parte de la Autoridad de la Vivienda de Dixon y Dixon Watershed JPA.

He estado comprometida con la comunidad desde antes de ser funcionaria elegida. Con orgullo, soy miembro del Kiwanis Club, la Oficina Agricula (Farm Bureau) y el Concejo para la Oportunidad Legal de Educación (Council on Legal Education Opportunity, CLEO); y he trabajado como voluntaria en la Cámara, DDBA, Future Farmers of America (FFA) y Key Club.

Como alcaldesa, pretendo restaurar el debate civil saludable en el Ayuntamiento; aprobar legislaciones que faciliten a los inversionistas y comercios locales mejorar nuestra comunidad y restablecer la responsabilidad fiscal. Estas son directivas por las que luché durante mi periodo como concejal municipal.

Considero firmemente que se deben disminuir las regulaciones que impiden la inversión local a través de los comercios y la reurbanización y quiero que todos los residentes de Dixon sean tratados con respeto y dignidad al presentarse ante el Concejo Municipal o al tratar con el personal municipal. Deseo que el Concejo congele todas las tarifas y evalúe su pertinencia antes de aprobarlas.

Para poder enfrentar esta recesión, necesitamos un nuevo liderazgo valiente para el camino que tenemos por delante y mis antecedentes muestran que eso es exactamente lo que puedo aportar mientras incluyo a miembros de todas las generaciones de nuestra comunidad.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL City of Dixon, District No. 4

LOGAN LEGG AGE: 25

Occupation: ASUCD Policy Commissioner

Education and Qualifications: With all my heart, this is my home. I was born and raised in Dixon. I've gone through the education system, I've walked every block at every hour, I've celebrated my birthday at local businesses, and every seminal moment of my life has a tie to Dixon and the community within it. After graduating high school, I went on to Sacramento City College where I got a degree in Political Science and attend UC Davis studying International Relations. As my academia comes to a close, I've immediately turned my focus on giving back to the community that has shaped me as a man. Not only is my degree in a hyper focused field relevant to the dais, I have supplemented it with many other endeavors. I have served on both student governments in an executive capacity and assisted in many local, state, and national campaigns. In addition, I have worked for the Governor's Office of Planning and Research, State Clearinghouse, Strategic Education Services, coached youth basketball, and many more other substantive roles; However my intention is not to prove to you how much I have done, rather to show you how much I currently do and will continue to accomplish.

#### DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL Ciudad de Dixon, Distrito Nro. 4

LOGAN LEGG EDAD: 25

**Ocupación:** Comisionado de Políticas de la Asociación de Estudiantes de la Universidad de California, Davis (Associated Students, University of California, Davis, ASUCD)

Educación y perfil profesional: Con todo mi corazón digo que este es mi hogar. Nací y crecí en Dixon. He pasado por el sistema educativo, he caminado cada cuadra a cada hora, he celebrado mi cumpleaños en negocios locales y cada momento fundamental de mi vida tiene un vínculo con Dixon y su comunidad. Después de graduarme en la escuela secundaria, fui a la Sacramento City College, donde obtuve un título en Ciencias Políticas y fui a UC Davis a estudiar Relaciones Internacionales. A medida que mis estudios llegaban a su fin, de inmediato me enfoqué en retribuir a la comunidad que me ha formado como hombre. No solo mi título en un campo muy enfocado es relevante para el estrado, sino que lo he complementado con muchos otros esfuerzos. He trabajado en ambos gobiernos estudiantiles como ejecutivo y he colaborado en muchas campañas locales, estatales y nacionales. Además, he trabajado para la Oficina de Planificación e Investigación del Gobernador, la Cámara de Compensación del Estado, los Servicios de Educación Estratégica; he sido entrenador de baloncesto juvenil y muchas otras funciones importantes; sin embargo, mi intención no es demostrarles lo mucho que hecho, sino mostrarles lo mucho que hago actualmente y lo que seguiré logrando.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL City of Dixon, District No. 4

DON HENDERSHOT

**Occupation:** District Attorney Investigator

**Education and Qualifications:** Bachelor of Science in Business Management and Master's in Business Administration. United States Air Force over 8 years. 32 years of Public Service in many diverse communities. Over 7 years serving on the Dixon Planning Commission.

As a husband, father and City of Dixon citizen for 17 years I have seen the struggles and accomplishments of the city. I believe that Dixon's future relies on the teamwork of its Citizens, Staff and City Council. This will be accomplished by listening, transparency, respect, honesty and the willingness to work together to solve problems that present themselves.

In my professional life I have worked with various communities to solve problems and those experiences will help me serve the City of Dixon. We need to improve the infrastructure such as the Parkway overcrossing by partnering with our regional transportation allies. We need to bring in a variety of businesses to support our population.

I am proud of Dixon and together we will improve the quality of life in our small town. "I would be honored by your vote".

#### DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL Ciudad de Dixon, Distrito Nro. 4

DON HENDERSHOT

Ocupación: Investigador del Fiscal de Distrito

**Educación y perfil profesional:** Licenciado en Ciencias de Gestión Empresarial y Maestría en Administración de Empresas. Estuve en la Fuerza Aérea de los Estados Unidos durante 8 años. 32 años de servicio público en muchas comunidades diversas. Más de 7 años sirviendo en la Comisión de Planificación de Dixon.

Como esposo, padre y ciudadano de la ciudad de Dixon durante 17 años, he visto las luchas y los logros de la ciudad. Creo que el futuro de Dixon depende del trabajo unido de sus ciudadanos, el personal y el concejo municipal. Unidos esto se logrará prestando atención y a través de la transparencia, respeto, honestidad y la voluntad para trabajar juntos para resolver los problemas que se presenten.

En mi vida profesional he trabajado con varias comunidades para resolver problemas y esas experiencias me ayudarán a servir a la Ciudad de Dixon. Necesitamos mejorar la infraestructura, como el cruce peatonal de Parkway, asociándonos con nuestros aliados regionales del transporte. Necesitamos traer una variedad de nuevos negocios para apoyar a nuestra población.

Estoy orgulloso de Dixon y juntos mejoraremos la calidad de vida de nuestra pequeña ciudad. "Sería un honor contar con su voto".

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL City of Dixon, District No. 4

JERRY CASTAÑON SR.

AGE: 56

Occupation: Retired Carpenter Business Agent

**Education and Qualifications:** As a Dixon resident of 15 years, I had the honor to serve this wonderful city as a Planning Commissioner from 2010-2012 and City Councilman from 2012-2016. I have 35 years' experience in the construction industry, in which I recently retired as a Carpenter Field Representative assisting our brother's and sister's placement for local jobs, receive deserved wages with benefits and supported our military to obtain construction jobs through the "Helmets to Hardhats" organization.

I have remained active with the Dixon community as a Dixon Chamber of Commerce Associate Member and Dixon Family Services Executive Board Member helping raise awareness and funds to support Dixon families. I'm a Dixon Rotary Member that continues to promote integrity in our community. I'm a Dixon Teen Center Volunteer because our youth is a big part of our community's future, and St. Peter's Catholic Church Knight of Columbus member involved in charity; building a bridge back to faith.

Dixon deserves an active, engaged and motivated councilman to serve the needs of our citizens. I will help enforce financial responsibility through a balanced budget. I support police and fire for community safety. I would truly appreciate your vote.

Thank you,

Your Servant.

Jerry Castañon Sr.

#### DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL Ciudad de Dixon, Distrito Nro. 4

JERRY CASTAÑON SR.

EDAD: 56

Ocupación: Agente Comercial de Carpintería jubilado

Educación y perfil profesional: Como residente de Dixon durante 15 años, tuve el honor de servir a esta maravillosa ciudad como Comisionado de Planificación entre 2010 y 2012 y como Concejal Municipal entre 2012 y 2016. Tengo 35 años de experiencia en la industria en construcción, en la cuál me jubilé recientemente como representante del campo de la carpintería. Ayudé a nuestros hermanos y hermanas en el mercado laboral local y que recibieran los salarios correspondientes con beneficios. Además apoyé a nuestras fuerzas armadas para obtener trabajos de construcción a través de la organización "Helmets to Hardhats".

Me he mantenido activo en la comunidad de Dixon como Miembro Asociado de la Cámara de Comercio. Tambien soy miembro de la Junta Ejecutiva de Servicios Familiares de Dixon ayudando a crear conciencia y a captar fondos para apoyar a las familias de Dixon. Soy miembro de Dixon Rotary que continúa promoviendo la integridad en nuestra comunidad. Soy voluntario en el Centro de Adolescentes de Dixon ya que nuestra juventud es una gran parte del futuro de nuestra comunidad. Soy miembro de los Caballeros de Colón de la Iglesia Católica St. Peter, en la que me dedico a la caridad; construyendo un puente de regreso a la fe.

Dixon merece un concejal activo, comprometido y motivado para atender las necesidades de nuestros ciudadanos. Ayudaré a hacer cumplir la responsabilidad financiera mediante un presupuesto equilibrado. Apoyo a la policía y a los bomberos en favor de la seguridad de la comunidad. Realmente agradecería su voto.

Gracias,

Su Servidor,

Jerry Castañon Sr.

#### STATEMENT OF CANDIDATE FOR MEMBER OF THE CITY COUNCIL CITY TREASURER City of Dixon

JAMES P. WARD JR

Occupation: Retired Police Officer

**Education and Qualifications:** It is with great pleasure that I announce my intention to run for public office and seek the position of Dixon City Treasurer.

I would like to introduce myself to you with a little history. I was in the United States (U.S.) Army and received an honorable discharge in 1982. Proud to say I am a U.S. Army veteran!

After the U.S. Army, I drove armored cars in Rhode Island.

In October of 1983, I attended the California Highway Patrol (CHP) Academy. I fully committed to the State of California and the citizens I proudly served. My passion, dedication and drive made me always ready to help make our communities better. In December 2010, I proudly retired as a sergeant from the CHP with over 27 years of public service.

My wife Renita and I moved to the city of Dixon. 20 years ago. I am currently a member Dixon Kiwanis Club and proud to be. I absolutely love the city of Dixon and would appreciate the opportunity to represent you as the next City of Dixon Treasurer. Our City will prosper with an emphasis on Accountability and Transparency. I would greatly appreciate everyone's support.

#### DECLARACIÓN DEL CANDIDATO PARA MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL TESORERO MUNICIPAL Ciudad de Dixon

JAMES P. WARD JR

AGE: 61

EDAD: 61

Ocupación: Oficial de Policía Jubilado

**Educación y perfil profesional:** Es un gran placer anunciar mi intención de postularme para un cargo público y buscar el cargo de Tesorero Municipal de Dixon.

Me gustaría presentarme contándoles un poco de mi historia. Estuve en el ejército de los Estados Unidos (EE. UU.) y recibí una Distinción Honorable Militar en 1982. ¡Estoy orgulloso de decir que soy un Veterano del Ejército de los EE. UU.!

Después del Ejército de los EE. UU., conduje vehículos blindados en Rhode Island.

En octubre de 1983, asistí a la Academia de la Patrulla de Caminos de California (California Highway Patrol, CHP). Me comprometí plenamente con el Estado de California y los ciudadanos a los que serví con orgullo. Mi pasión, dedicación e impulso me hicieron estar siempre listo para ayudar a mejorar nuestras comunidades. En diciembre de 2010, me jubilé con orgullo como sargento de la CHP con más de 27 años de servicio público.

Mi esposa Renita y yo nos mudamos a la ciudad de Dixon. Hace 20 años. Actualmente soy miembro del Dixon Kiwanis Club y estoy orgulloso de serlo. Me encanta la ciudad de Dixon y agradecería la oportunidad de representarlo como el próximo Tesorero de la Ciudad de Dixon. Nuestra ciudad prosperará con un énfasis en la responsabilidad y la transparencia. Estaré muy agradecido de contar con el apoyo de todos.

#### **MEASURE S**

DIXON WATER RATE REPEAL INITIATIVE		
Shall the measure adopting an ordinance that amends the City of Dixon's water charges to repeal those charges established on January 22, 2019 by	YES	
Resolution 19-010 and replace them with the water charges collected by the City of Dixon in effect on January 1, 2019 be adopted?	NO	

## IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE S DIXON WATER RATE REPEAL INITIATIVE

Measure S, if approved by a majority of voters, would repeal current water rates which took effect April 1, 2019. The Measure would reestablish the rates that were in effect prior to April 1, 2019, until such time as the Dixon City Council undertakes a new rate setting process. Measure S was placed on the ballot by voter initiative.

In 2014, the City of Dixon ("City") assumed ownership, operation, and maintenance of one (1) of the two (2) water systems serving the City. As a condition of the permit to operate the water system, the State Water Resources Control Board directed the City to complete a water rate study to determine the proper cost of service based on the infrastructure, operating, and maintenance needs of the water system.

The City hired a consultant to study the water system and to compose a five-year rate schedule based on the needs of the water system, as documented in the Water System Master Plan and Strategic Asset Management Plan. The City then hired a separate consultant to develop a rate study which identified operating expenses, infrastructure upgrades, and financial obligations for the water system. Based on the results of the rate study, the consultant found existing rates did not adequately fund the infrastructure, operating, and maintenance needs of the water system. The City accepted the results of the rate study and commenced proceedings to adopt a new rate schedule.

Prior to increasing water rates, state law requires that the City first provide customers an opportunity to submit written protests at a public hearing. On January 22, 2019, the City held a noticed public hearing to receive protest votes against the proposed rate increase. The City did not receive a majority protest vote and the City Council proceeded to adopt the new rate schedule as set forth in Resolution 19-010. The new rate schedule went into effect April 1, 2019, providing for a series of rate increases through 2022.

Measure S would repeal current water rates and would reinstitute the rates in effect prior to April 1, 2019. The Measure would also direct the Dixon City Council to propose a different rate schedule and to conduct a new rate setting process. Repealing current water rates, and reinstituting prior rates, would also delay City efforts currently underway to address the operating and infrastructure needs identified in the consultant's rate study.

A "Yes" vote on Measure S repeals existing water rates, reinstitutes the rates in effect prior to April 1, 2019, and directs the City to conduct a new rate setting process.

A "No" vote on Measure S maintains the existing water rates, which became effective April 1, 2019.

/s/ Douglas L. White, City Attorney City of Dixon

The above statement is an impartial analysis of Measure S. If you desire a copy of the Measure, please call the City Clerk at (707) 678-7000, and a copy will be mailed at no cost to you.

#### **MEASURE S**

#### **FULL TEXT**

#### THE PEOPLE OF THE CITY OF DIXON DO ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION I: The City Council of the City of Dixon has increased the water rates charged to the City of Dixon Water District that cannot be sustain by the ratepayers within the Water District.

SECTION II: The voters of the City of Dixon Water District desire to repeal the recent increase in accordance with Section 3 of Article XIII C of the Constitution of the State of California. Further, the people of the City of Dixon Water District desire that the City repeal these unsounded and unfair rates and call on the City to undertake a new, sincere and comprehensive look at adopting water rates that reflect the Water District's legitimate costs of providing water service without creating huge new debt obligations by the selling bonds or subsidizing future development.

Any future rate setting process should respect the participation of all ratepayers by (a) providing impartial, accurate information regarding the impact of the proposed new rates; (b) providing all ratepayers a reasonable opportunity to participate and does not effect of suppressing ratepayer/voter involvement; (c) be cognizant of the impact of any rate increase on businesses and families, particularly to the large number of fixed and low income households in this community; and (d) adopting rates that are rational and justified by the City of Dixon Water District's operational costs related to delivery of water services, and infrastructure maintenance and improvement needs.

SECTION III: In accordance with Section 3 of Article XIII C of the Constitution of the State of California, the People of the City of Dixon Water District hereby repeal the water rates adopted by the City Council on January 22, 2019. RESOLUTION 19-010 IS HEREBY REPEALED AND TO REESTABLISH THE LAWFUL WATER RATES IN EFFECT ON JANUARY 1, 2019.

SECTION IV: If any provision of this measure or the application thereof to any person or circumstances is held invalid, that invalidity shall not affect other provisions or application, and to this end the provisions of this measure are severable.

SECTION V: This measure may not be amended except upon voter approval.

- /s/ Harry James Savage
- /s/ Michael A. Jones
- /s/ Shari Faye Borkin

#### ARGUMENTS IN SUPPORT OF OR IN OPPOSITION TO THE PROPOSED LAWS ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS.

#### **ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE S**

Vote YES on Measure S to OVERTURN the City Council's 300% water rate increase!

Your water rate has already gone up 80% last year and 50% this year. AND will go up 20% in 2021 and 7% in 2022. ARE YOU PAYING ENOUGH??

City Hall demands that we pay for a totally new water system because some parts of the system are due for maintenance. That's like demanding that we buy a new car because it needs an oil change.

Measure S will LOWER future water bills to help Dixon's families.

Measure S will restore the PEOPLE'S VOICE at City Hall. City leaders refused to listen to your concerns or responded to inquiries and they raised your water rates — without your consent using questionable practices during the Prop 218 protest process.

Passage of Measure S will hold them accountable.

City leaders did not justify why the three wells need to be replaced, including providing the results of any downhole video inspections and engineering assessments. They did not even explain why well rehabilitation measures, such as swaging, lining, hydraulic and chemical treatment, pump modification, or the use of in-well sand separators cannot be used to extend the service life of the wells in a cost-effective manner.

Properly designed and maintained municipal supply wells can be reasonably expected to last much longer than the three wells identified by the City, not by the hired consultant.

Now, more than ever, with the COVID pandemic and the massive economic strain it has placed on many Dixon families and seniors, the Council should be acting in a compassionate, competent, responsive, and accountable manner. Unfortunately, the Council has chosen not to do their job.

The people of Dixon deserve better – not higher water bills.

Vote YES to Pay Less.

VOTE YES ON MEASURE S.

- /s/ Dorothy Jean Kroll
- /s/ Shari Faye Borkin
- /s/ Harry James Savage

#### **REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE S**

Vote No on Measure S. Dixon residents deserve clean, safe, and reliable water.

We can't continue patching up our outdated, aging water system just to keep rates the same. We are now facing the consequences of underfunding important improvements to the water system for many years. Lowering water bills won't help Dixon families in the long run, it only delays the inevitable.

We cannot kick the can down the road any longer. Short-term savings only means higher long-term costs. The City hired independent professionals to look at all options. The rates were designed to ensure the City's water customers receive uncontaminated water for their homes and businesses.

From the beginning, we held many public study sessions discussing water system plans. Customers had the opportunity to vote against the increases. We heard residents loud and clear: Dixon residents want safe and reliable water.

In the end, ratepayers deserve more than crumbling outdated wells that have reached their useful life. Times are challenging, but rolling back rates will not keep our water system running.

For safe and reliable water, please vote NO on Measure S.

- /s/ Jim Ernest Councilmember
- /s/ Scott Pederson Councilmember

#### ARGUMENTS IN SUPPORT OF OR IN OPPOSITION TO THE PROPOSED LAWS ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS.

## ARGUMENT AGAINST MEASURE S (REPEAL OF WATER RATE INCREASE)

A "No" vote will uphold the City's decision to increase water rates for critical repairs and improvements to the water system. Clean water is critical to the quality of life of our residents and reliable water service is essential. We cannot afford to jeopardize the City's water system. The existing water rates are necessary to provide safe, uncontaminated, and reliable water service. Please vote "No" on Measure S.

In 2019, the Dixon City Council approved water rate increases through 2022. The City's wells, pumps, storage tanks, and pipes need maintenance and important upgrades so the City can deliver clean, safe, and reliable water to residents. We also need regular safety testing, adequate staffing for responsive customer service, and strong water pressure for our fire department when fires occur. The old rates no longer cover these costs.

The water rates are an investment in Dixon's future. The new rates began in April 2019, and the largest increases have already occurred. All payments go directly toward maintaining and operating the water system. Under state law, the City cannot charge above the cost of providing service and must justify all expenses.

The legality of rolling back water rates is currently being challenged in the courts. Rolling back rates threatens water quality and dependable water service, which are essential government functions. Backtracking now would jeopardize the progress made in securing our water system. If Measure S passes, the City will have to impose the old water rates and begin the rate setting process again. This means added costs and potentially unstable and unreliable water service. Let's move forward, not backward.

A "No" vote on Measure S means clean water and dependable service for the long haul.

A "Yes" vote on Measure S means more delay, added costs, and a less secure water system.

/s/ Jim Ernest Councilmember

/s/ Scott Pederson Councilmember

#### **REBUTTAL TO THE ARGUMENT AGAINST MEASURE S**

When those in authority cannot convince people to do as they are told, they resort to "SCARE TACTICS"

They imposed this huge water rate increase on you, but they don't even live in the Water District. They will not be paying these high rates.

Instead of providing answers to basic fiscal and engineering questions, the City Council is trying to terrify you about "water quality and dependable water service." SHAME ON THEM.

The City Council has not provided adequate oversight of the city water system and, has not answered critical ratepayer questions about these huge rate increases.

Nowhere in the report by the Consultant hired by the City does it state that the three newer wells need to be replaced.

A YES vote forces the City to manage our water system in a professional, competent, responsive, and safe manner.

Prior to this huge water rate increase your MONTHLY meter charge, for a 3/4 inch meter (residential), was \$14.34. It went up to \$25.36 in 2019; Up to \$37.88 in 2020; with future increases up to \$45.46 in 2021 and up to \$48.65 in 2022.

AND your monthly water consumption cost increased too! Prior to the increase you were paying \$0.61-\$1.16 per cubic foot depending on the amount of water you used.

In 2019 it went UP to \$1.34/cf; in 2020 UP to \$2.02/cf; and will go UP to \$2.42 in 2021 and UP to \$2.59 in 2022.

Make them do their job!

#### **VOTE YES ON MEASURE S.**

- /s/ Dorothy Jean Kroll
- /s/ Shari Faye Borkin
- /s/ Harry James Savage

#### **MEASURE T**

DIXON ELECTED CITY CLERK INITIATIVE		
Shall the measure adopting an ordinance that changes the office of the City Clerk from an	YES	
appointed position to an elected position be adopted?	NO	

## DIXON ELECTED CITY CLERK INITIATIVE IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE T

Measure T asks Dixon voters whether the office of City Clerk for the City of Dixon ("City") should be an elected rather than an appointed position. Measure T was placed on the ballot by a petition signed by the requisite number of voters.

State law requires general law cities, such as the City, to have a City Clerk. A City Clerk may be appointed or elected. A majority of California cities have an appointed City Clerk. City Clerks are elected offices under state law unless city voters elect to turn the City Clerk office into an appointed position. Dixon voters made the office of the City Clerk an appointed position in 1950. The Dixon Municipal Code authorizes the City Manager to appoint the City Clerk subject to ratification by the City Council. The current City Clerk is appointed and a full-time employee with the City.

State law establishes the basic functions and duties of the City Clerk. The City Clerk administers local processes and municipal services such as elections and access to City records, ensuring that all local legislative action is properly executed, recorded, and archived. The City Clerk prepares the meeting agendas and minutes for City Council meetings as well as for other City committees and commissions, verifies legal notices have been posted or published, accepts service of claims, lawsuits and official documents on behalf of the City, manages compliance with California conflict of interest filings regulations, and performs other duties required by law.

The City has established minimum training and experience requirements to ensure that the City Clerk can perform the duties of the position. The City Manager can appoint the best qualified individual regardless of that person's place of residence. The City Manager also conducts annual performance reviews of the City Clerk and can terminate the City Clerk at any time for unsatisfactory performance.

If Measure T passes, the City will lose the ability to establish minimum City Clerk training and experience requirements and

will not be able to terminate the City Clerk for unsatisfactory performance. An elected City Clerk can only be removed at a general election or by recall. The only requirements for an elected City Clerk position are to be at least 18 years of age, be a registered voter of the City, and be a resident of the City.

If Dixon voters approve Measure T, Measure T will require the City Council to incur the costs of a special election for the election of a new City Clerk. The City Clerk elected at the special election will serve until the City's next general election on November 8, 2022. Subsequently, the City Clerk will be elected every 4 years. The City will bear the costs of all subsequent elections to elect the City Clerk.

A "YES" vote on Measure T will convert the office of the City Clerk to an elected position.

A "NO" vote on Measure T will leave the City Clerk as an appointed position.

/s/ Douglas White, City Attorney City of Dixon

The above statement is an impartial analysis of Measure T. If you desire a copy of the Measure, please call the City Clerk at (707) 678-7000, and a copy will be mailed at no cost to you.

#### **MEASURE T**

#### **FULL TEXT**

#### THE PEOPLE OF THE CITY OF DIXON DO ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION I: The Measure adopted at Municipal General Election held on April 11, 1950, by which the City Council shall appoint the City Clerk, is repealed.

SECTION II: Following the adoption of this Measure, the City Council shall call a special election, which may be consolidated with any other election as provided by law, to fill the office of City Clerk until the next succeeding regular Municipal General Election.

SECTION III: At the next succeeding regular Municipal General Election referenced in Section 2 of this Measure, the election for City Clerk shall be for a full four year term of office. The election of the City Clerk shall be held every four years thereafter at the time of the General Municipal election, as provided by law.

SECTION IV: Each provision of the ordinance is severable, and the invalidity of any section or part shall not affect the validity of its other provisions.

/s/ Michael Edward Marsh

/s/ Ourania Riddle

#### ARGUMENTS IN SUPPORT OF OR IN OPPOSITION TO THE PROPOSED LAWS ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS.

#### ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE T

YES on MEASURE T means that all of the VOTERS will ELECT the City Clerk, unlike our city council members who are elected by districts. A Yes vote will REQUIRE that this important public officer LIVE IN DIXON and be a FULL member of our community.

An appointed City Clerk does not have to live or pay taxes in Dixon.

In California, ALL City Clerks, whether elected or appointed, are offered the same professional training to become a Certified Municipal Clerk.

The current appointment process has been a DISASTER. It requires the City Clerk to serve at the pleasure of the UN-ELECTED City Manager. This has resulted in the FAILURE of the Office of the City Clerk to follow State Law, such as to guard against the disclosure of the identity of voters who petition for initiative and referendum.

Since 2010 the City Clerk's office has been a revolving door of short term, out-of-town, excessively paid persons who were under the thumb of the City Manager. One was the spouse of a partner of the City Attorney's law firm. Another was a resident of Southern California hired only to "manage" the water rate Proposition 218 protests. Others lasted only until they could acquire a letter of recommendation and be hired elsewhere.

70 years ago, by a vote of 125 to 84, Dixon allowed for the appointment of the city clerk. Now, Dixon has a much bigger population and city government; and a bigger need to guard against public corruption.

By voting YES you require that the City Clerk LIVE in Dixon and be an INDEPENDENT public servant interested serving ALL RESIDENTS while performing the important work of the office without fear or favor.

Tell City Hall: "YOU WORK FOR THE PEOPLE!"

#### **VOTE YES ON MEASURE T.**

- /s/ SOLANO COUNTY TAXPAYERS ASSOCIATION Michael T. Nolan, President
- /s/ Ourania Riddle Proponent

#### REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE T

## DON'T BE FOOLED INTO BELIEVING DIXON NOW MUST HAVE AN ELECTED CITY CLERK AFTER 70 YEARS OR THAT AN ELECTED CITY CLERK WILL DO A BETTER JOB.

Electing someone only ensures that the person is at least 18 years old and lives in Dixon. An elected City Clerk will likely have **NO** FORMAL TRAINING AND **NO** EXPERIENCE AS A CITY CLERK. The current APPOINTED City Clerk, who grew up and lives in Dixon, has completed the professional training and has 17 years of experience as a Dixon City Clerk's office employee.

Even if Dixon had an elected City Clerk, the City must still have a full time employee, like our current appointed Clerk, available day-to-day to make sure all of the complex, time sensitive administrative tasks of the City Clerk's Office are completed in a timely manner.

Even if Dixon had an elected City Clerk, there is no way to ensure that the inexperienced, untrained elected Clerk would not make errors. There is also no guarantee they would take 3 years of necessary training to become a Certified Municipal Clerk. If the elected City Clerk is incompetent, there are only two options to remove them: wait up to 4 years until the next election or hold a costly recall election.

Those signing this statement share the concern about the need for continuity in the City Clerk position. We do not believe politicizing the office to elect the City Clerk is the solution.

#### **VOTE NO ON MEASURE T**

- /s/ Janice Beaman Retired Dixon City Clerk 1998-2010
- /s/ Don Erickson Former Dixon Mayor
- /s/ Jim Ernest Former Dixon City Clerk Pro Tempore 2019-2020
- /s/ Herb Cross Former Dixon Council Member and Dixon Unified School District Board Member
- /s/ Warren Salmons Retired Dixon City Manager

#### ARGUMENTS IN SUPPORT OF OR IN OPPOSITION TO THE PROPOSED LAWS ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS.

#### **ARGUMENT AGAINST MEASURE T**

All California cities must have a City Clerk. In 1950, Dixon voters wisely recognized the benefits of an "appointed" City Clerk and voted to no longer have an elected City Clerk.

The City Clerk's job requires specialized professional training and keeping up with law changes is critical. The City Clerk is responsible for understanding and implementing State Laws relating to the Public Records Act, Brown Act, Maddy Act, Conflict of Interest and Campaign Law under the Political Reform Act and the Fair Political Practices Commission, Election Law, amongst others.

The City Clerk must be an experienced Elections Official who conducts the Municipal Elections for Mayor, City Council and for Initiative, Referendum and Recall petitions. In addition, the City Clerk is the custodian of City records, including City Council and Commission minutes, ordinances, resolutions, agreements, contracts, bonds and deeds. The City Clerk may also be responsible for supervision of staff.

It is unreasonable to expect an elected City Clerk to have or be able to quickly obtain the specialized professional skills and training necessary to do the technical job of City Clerk. Furthermore, an elected City Clerk may be unable to or be unwilling to spend the number of hours necessary to properly perform all the important duties of an effective City Clerk. Unlike an appointed City Clerk, an elected City Clerk can only be removed from office by not being re-elected every 4 years or be recalled from office by Dixon voters.

In the history of 70 years with Dixon's appointed City Clerks, except for a few years, only 8 people have held the permanent position of appointed City Clerk. The current appointed City Clerk is a very capable 17 year City employee and a lifetime Dixon resident.

#### **VOTE NO ON MEASURE T**

- /s/ Janice Beaman Retired Dixon City Clerk
- /s/ Don Erickson Former Dixon Mayor
- /s/ Jim Ernest Former Dixon City Clerk Pro Tempore
- /s/ Herb Cross Former Dixon Council Member and Dixon Unified School District Board Member
- /s/ Warren Salmons
  Retired Dixon City Manager

#### **REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE T**

The opponents of Measure T do not understand that the current appointment process is a Failure. It also undermines public confidence in Dixon city government.

In the last FOUR (4) years there have been no less than EIGHT (8) persons appointed to fill the office of City Clerk.

Currently, the City Clerk is only responsible to the unelected City Manager and not the residents of Dixon.

By Ordinance, while the City Manager appoints and sets the salary of the City Clerk subject to ratification by the council, the unelected City Manager may fire the City Clerk at any time, for any reason, without city council approval.

Because the City Manager is authorized by the council to review the performance of the City Clerk, as well as to impose any additional duties and responsibilities on the City Clerk, this important PUBLIC office is totally controlled by the unelected City Manager.

This conflicts with the duties of the City Clerk to guard the rights of residents against retaliation from City officials. In fact just last year the unelected City Manager appointed the "Assistant City Manager" to be the "temporary" City Clerk.

An elected City Clerk will allow the city clerk to perform the duties of office without interference by others in City Hall, and without the fear that she may be terminated at any time.

The current appointment process by the City Manager is a Failure! Let the Voters elect the City Clerk!

#### **VOTE YES ON MEASURE T.**

- /s/ Michael T. Nolan
  President, Solano County Taxpayers Association
- /s/ Ourania Riddle Proponent

## Tips and Assistance for Voting in-person



Your vote is important to us and we want to do all that we can to make the whole in-person voting experience enjoyable. Below you will find a few tips that you may find helpful.

### Before you go...



**Take note of your polling place.** Your polling place may have changed since our last election. You can find the address and quick reference map to your polling place on the enclosed voter flyer. You can also find your polling place on the Registrar of Voter's website: www.solanocounty.com/elections.



**Practice marking your ballot.** If you are not a vote by mail voter, we have provided a sample of your ballot for you to make selections before heading to the polls. Use it as a guide when you vote your official ballot on Election Day.

To request a sample ballot, you can download one from our website: www.solanocounty.com/elections or call our office at 707-784-6675.

## On Election day...



**Check your time.** Many voters vote on their way to work, on their lunch hour, or after work. If you have flexibility in your schedule consider visiting us midmorning or mid-afternoon to miss the crowds.



**If you have questions, please ask.** Your poll workers will have the answers to many of your questions. You can also give us a call at (707) 784-6675 and we will be glad to help.

## If you need assistance...

As a voter, you may bring up to two individuals with you to your polling place to help you cast your ballot, as a long as those individuals do not represent your employer or your union. Your polling place will have copies of the ballot in Spanish and Tagalog and may have poll workers ready to assist you who speak Spanish and Tagalog.

Como votante, usted puede traer dos individuos a la estación de votación para que le ayuden a emitir su voto. Sus acompañantes no pueden ser representantes de su empleador o sindicato. La estación de votación quizá mantenga copias en español de la papeleta de votación y empleé trabajadores que le puedan asistir en español.

Bilang botante, maaari kang magkaroon ng hanggang dalawang tao sa iyong lugar ng botohan o presinto upang matulungan kang i-record ang iyong balota, hangga't ang mga taong ito ay hindi kinakatawan ng iyong tagapag-empleyo o iyong unyon. Magkakaroon ng mga kopya ng iyong balota na isinalin sa Tagalog sa iyong lugar ng botohan. Maaaring may mga taong nagtatrabaho na nagsasalita ngtagalog sa lugar ng botohan.

## **ATTENTION VOTERS**





Solano County is required to provide a translated copy of the official ballots to voters in both Spanish and Tagalog. Any voter in Solano County can request a copy of this ballot for any precinct in the election. Requests can be made at any time. Translated ballots will be delivered at least 10 days before the Election Day.

To request a copy of a translated ballot in Spanish or Tagalog, please use one of the following methods:



By Phone - Call 707-784-6675 during office hours Monday through Friday 8am to 5pm.



By E-mail – elections@solanocounty.com; place the words "TRANSLATED BALLOT REQUEST" in the subject line for faster processing;



On our website: www.solanocounty.com/elections - click the link for "TRANSLATED BALLOT REQUEST"



All polling places in Solano County provide copies of ballots translated in Spanish and Tagalog. For a complete list of polling places, please visit www.solanocounty.com/elections.

#### **ATENCIÓN VOTANTES**



El Condado de Solano tiene la obligación de proporcionarles a los votantes una copia traducida de las boletas electorales oficiales en español y tagalo. Cualquier votante en el Condado de Solano puede solicitar una copia de esta boleta electoral para cualquier distrito electoral en la elección. Las solicitudes pueden realizarse en cualquier momento. Las boletas electorales traducidas serán entregadas al menos 10 días antes del Día de la Elección.

Para solicitar una copia de la boleta electoral traducida al español o tagalo, por favor use uno de los siguientes métodos:



Por Teléfono – Llame al 707-784-6675 durante el horario de atención regular, de lunes a viernes de 8am a 5pm.



Por Correo Electrónico – elections@solanocounty.com; coloque las palabras "TRANSLATED BALLOT REQUEST" (SOLICITUD DE BOLETA ELECTORAL TRADUCIDA) en la línea del asunto para un procesamiento más rápido;



En nuestro sitio web: www.solanocounty.com/elections - haga clic en el enlace "TRANSLATED BALLOT REQUEST" (SOLICITUD DE BOLETA ELECTORAL TRADUCIDA)



Todos los lugares de votación en el Condado de Solano proporcionan copias de boletas electorales traducidas al español y tagalo. Para una lista completa de lugares de votación, por favor visite www. solanocounty.com/elections.

#### TINATAWAG ANG PANSIN NG MGA BOTANTE



Ang County ay inaatasang magkaloob ng isang isinaling kopya ng mga opisyal na balota sa mga botante sa pareho ng Kastila at Tagalog. Sinumang botante sa County ng Solano ay makahihiling ng isang kopya ng balotang ito para sa alinmang presinto sa halalan. Ang mga paghiling ay magagawa anumang oras. Ang mga isinaling balota ay ihahatid ng hindi bababa sa 10 araw bago ang Araw ng Halalan.

Upang humiling ng isang kopya ng isang isinaling balota sa Kastila o Tagalog, mangyaring gamitin ang isa sa mga sumusunod na paraan:



Sa Pamamagitan ng Telepono – Tumawag sa 707-784-6675 sa mga oras ng opisina Lunes hanggang Biyernes 8am hanggang 5pm.



Sa pamamagitan ng E-mail – elections@solanocounty.com; ilagay ang mga salitang "TRANSLATED BALLOT REQUEST" (PAGHILING NG ISINALING BALOTA) sa linya ng paksa para sa mas mabilis na pagproseso;



Sa aming website: www.solanocounty.com/elections - i-click ang link para sa "TRANSLATED BALLOT REQUEST"



Lahat ng mga lugar ng botohan sa County ng Solano ay nagkakaloob ng mga kopya ng mga balota na isinalin sa Kastila at Tagalog. Para sa isang kumpletong listahan ng mga lugar ng botohan, mangyaring bisitahin ang www.solanocounty.com/elections.